

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 96 — 1948

[C — 27500]

18 JUILLET 1996. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté ministériel du 23 juin 1986 déterminant les zones où la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire entre en vigueur

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de transport scolaire, notamment l'article 13, premier alinéa;

Vu l'arrêté ministériel du 23 juin 1986 déterminant les zones où la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire entre en vigueur, complété les 16 juillet 1987, 4 février 1988, 2 octobre 1990, 6 mai 1991, 8 juillet 1991, 21 décembre 1993, 20 octobre 1994, 2 mars 1995, 18 mai 1995, 20 juillet 1995, 4 avril 1996 et 25 avril 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'adapter rapidement l'arrêté ministériel du 23 juin 1986 à la zone nouvellement coordonnée en matière de transport scolaire;

Sur proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 127 de la Constitution, en vertu de l'article 138 de la Constitution.

Art. 2. L'article 2, § 2, 1, deuxième tiret, de l'arrêté ministériel du 23 juin 1986 déterminant les zones où la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire entre en vigueur, est modifié comme suit :

- l'arrondissement de Charleroi : les communes de Aiseau-Presles, Farcennes, Fleurus, Fontaine-l'Évêque, Gerpinnes, Les Bons Villers, Ham-sur-Heure-Nalinnes et Chapelle-lez-Herlaimont.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1996.

Art. 4. Le Ministre qui a les transports dans ses attributions est chargé de l'exécution de cet arrêté.
Namur, le 18 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Économie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,
M. LEBRUN

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

N. 96 — 1948

[C — 27500]

18 JULI 1996. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 juni 1986 tot vaststelling van de zones waar de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer van kracht wordt

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer, inzonderheid op artikel 13, eerste lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 juni 1986 tot vaststelling van de zones waar de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer van kracht wordt, aangevuld op 16 juli 1987, 4 februari 1988, 2 oktober 1990, 6 mei 1991, 8 juli 1991, 21 december 1993, 20 oktober 1994, 2 maart 1995, 18 mei 1995, 20 juli 1995, 4 april 1996 en 25 april 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat het ministerieel besluit van 23 juni 1986 zo vlug mogelijk moet worden aangepast aan de onlangs gecoördineerde zone voor leerlingenvervoer;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 127 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2 van het ministerieel besluit van 23 juni 1986 tot vaststelling van de zones waar de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer van kracht wordt, wordt als volgt gewijzigd :

- het arrondissement Charleroi : de gemeenten Aiseau-Presles, Farcennes, Fleurus, Fontaine-l'Évêque, Gerpinnes, Les Bons Villers, Ham-sur-Heure-Nalinnes en Chapelle-lez-Herlaimont.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1996.

Art. 4. De Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 18 juli 1996.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,
M. LEBRUN

F. 96 — 1949

[C - 27501]

25 JUILLET 1996. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté ministériel du 23 juin 1986 déterminant les zones où la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire entre en vigueur

Le Gouvernement wallon,

Vu la Loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire, notamment l'article 13, premier alinéa;

Vu l'arrêté ministériel du 23 juin 1986 déterminant les zones où la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de Transport scolaire entre en vigueur, complété les 16 juillet 1987, 4 février 1988, 2 octobre 1990, 6 mai 1991, 8 juillet 1991, 21 décembre 1993, 20 octobre 1994, 2 mars 1995, 18 mai 1995, 20 juillet 1995, 4 avril 1996 et 25 avril 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence motivée par la nécessité d'adapter rapidement l'arrêté ministériel du 23 juin 1986 à la zone nouvellement coordonnée en matière de transport scolaire;

Sur proposition du Ministre de l'Aménagement du territoire, de l'Équipement et des Transports,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 127 de la Constitution, en vertu de l'article 138 de la Constitution.

Art. 2. L'article 2, § 2, 1, deuxième tiret, de l'arrêté ministériel du 23 juin 1986 déterminant les zones où la loi du 15 juillet 1983 portant création du Service national de transport scolaire entre en vigueur est modifié comme suit :

- l'arrondissement de Charleroi : les communes de Aiseau-Présles, Farciennes, Fleurus, Fontaine l'Évêque, Gerpennes, Les Bons Villers, Ham-sur-Heure, Nalinnes, Chapelle-lez-Herlaimont et Montigny-le-Tilleul.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1996.

Art. 4. Le Ministre qui a les transports dans ses attributions est chargé de l'exécution de cet arrêté.
Namur, le 25 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,
M. LEBRUN

VERTALING

N. 96 — 1949

[C - 27501]

25 JULI 1996. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 juni 1986 tot vaststelling van de zones waar de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer van kracht wordt

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van de Nationale Dienst voor Leerlingenvervoer, inzonderheid op artikel 13, eerste lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 juni 1986 tot vaststelling van de zones waar de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van de Nationale dienst voor leerlingenvervoer van kracht wordt, aangevuld op 16 juli 1987, 4 februari 1988, 2 oktober 1990, 6 mei 1991, 8 juli 1991, 21 december 1993, 20 oktober 1994, 2 maart 1995, 18 mei 1995, 20 juli 1995, 4 april 1996 en 25 april 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat het ministerieel besluit van 23 juni 1986 zo vlug mogelijk moet worden aangepast aan de onlangs gecoördineerde zone voor leerlingenvervoer;

Op de voordracht van de Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 127 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2 van het ministerieel besluit van 23 juni 1986 tot vaststelling van de zones waar de wet van 15 juli 1983 houdende oprichting van de Nationale dienst voor leerlingenvervoer van kracht wordt, wordt als volgt gewijzigd

- het arrondissement Charleroi : de gemeenten Aiseau-Présles, Farciennes, Fleurus, Fontaine-l'Évêque, Gerpennes, Les Bons Villers, Ham-sur-Heure, Nalinnes, Chapelle-lez-Herlaimont en Montigny-le-Tilleul.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 1996.